

تقييم ترصد الكوليرا

وثيقة إرشادية مؤقتة
2024



شكر وتقدير

تتقدم الفرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) بخالص الشكر لأعضاء فريق عملها من الخبراء الذين شاركوا في تطوير وثيقة التوجيه هذه:

■ فريق العمل المعني بعلم الأوبئة التابع لفرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا

أفغانستان، المكتب القطري لمنظمة الصحة العالمية (محمد عمر مشعل)، بنغلاديش، المركز الدولي لبحوث أمراض الإسهال (ICDDR, B) (فهيمه شودري)، مؤسسة بيل وميليندا غيتس (سوبريا كومار)، الكامرون، وزارة الصحة العامة (شانسلين بيلونجا)، المراكز الأمريكية لمكافحة الأمراض والوقاية منها) (CDC) كريستين هيتزينجر - قائدة فريق العمل، شين وانغ) ، جمهورية الكونغو الديمقراطية ، وزارة الصحة، البرنامج الوطني للقضاء على الكوليرا ومكافحة أمراض الإسهال الأخرى) (PNECHOL-MD) بلاسيد أوكيتاييمبا)، مركز علم الأوبئة "إبي سنتر" (فلافيو فينجر - رئيس فريق العمل المعني بعلم الأوبئة)، هايتي، وزارة الصحة العامة والسكان (MSPP) كاتيليا بيير)، الهند، المكتب القطري لمنظمة الصحة العالمية (بافانا مورثي)، الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر) (IFRC) إيميت كيرني، راشيل جودرموت)، جامعة جونز هوبكنز (أندرو أزمان، كريستين ماري جورج، إليزابيث لي، إيسبور بونجي ماليمباكا)، كينيا، وزارة الصحة (إيمانويل أكونجا)، لبنان، وزارة الصحة العامة (ندى غصن)، موزمبيق، المعهد الوطني للصحة) (INS) خوسيه باولو لانجا)، برنامج التكنولوجيا الصحية المناسبة (PATH) (إبراهيم علي)، فريق الدعم السريع للصحة العامة في المملكة المتحدة) (UK-PHRST) ناتالي فيشر)، منظمة إنقاذ الطفولة (ميغان ماكميلين)، جامعة تيمبل (كيرستن وينز، تحالف اللقاحات) (GAVI) فرانسيسكو لوكويرو)، توغو، وزارة الصحة والنظافة العامة والوصول الشامل للرعاية الصحية) (MSHPAUS) أوبي تاني)، منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونسف) (لوكاس ديرو، راول كامادجيو، روبي صديقي)، ويلكوم (ماريسكا فان دير زي)، مقر منظمة الصحة العالمية (أنينديا بوس، أنا مينتا، إميلي بيرون)، المكتب الإقليمي لمنظمة الصحة العالمية لأفريقيا (موري كيتا)، المكتب الإقليمي لمنظمة الصحة العالمية لأمريكا (مارك روندي)، المكتب الإقليمي لمنظمة الصحة العالمية لشرق المتوسط (محمد طيب، شيرين النصيري)، المكتب الإقليمي لمنظمة الصحة العالمية لجنوب شرق آسيا (مانيش كاكور).

■ فريق العمل المعني بالمختبرات

المراكز الأفريقية لمكافحة الأمراض والوقاية منها) (Africa CDC) كوليز تانوي)، الجمعية الأفريقية للطب المخبري) (ASLM) أنافي ماكاتا، تالكور ماروتا)، الجمعية الأمريكية لعلم الأحياء الدقيقة) (ASM) مانيس بيير، ويس كيم)، رابطة المجتمع العام مختبرات الصحة) (APHL) (أنجيلا بواتس)، بنغلاديش، المركز الدولي لأبحاث أمراض الإسهال (ICDDR,B) منير العلم، توفيق الرحمن)، مؤسسة بيل وميليندا غيتس (دنكان ستيل)، مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها (مركز السيطرة على الأمراض في الولايات المتحدة). (ماريان تورنسيك، ميشيل بارسونز، شين وانغ)، مؤسسة ميريو (فالنتينا بيكو)، الهند، المجلس الهندي للبحوث الطبية، المعهد الوطني للكوليرا والأمراض المعوية (ICMR) (آشيش موحوبادهياي)، الهند، معهد علوم وتكنولوجيا الصحة الانتقالية) (THSTI) بهباتوش داس)، معهد باستور باريس (ماري لور كيليسي - رئيس مجموعة العمل المختبرية)، الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر (الاتحاد الدولي) (راشيل جودرموت، تونيا توماس)، جامعة جونز هوبكنز (أماندا ديبس، ديفيد ساك، سوبرا تشاكرابورتى)، لبنان، الجامعة الأمريكية في بيروت (غسان مطر)، كلية لندن للصحة والطب الاستوائي) (LSHTM) كلوي هتشينز)، منظمة أطباء بلا حدود (إروان ييريو)، نيجيريا، مركز نيجيريا لمكافحة الأمراض (NCDC) (أنتوني أوكون)، تحالف اللقاحات) (GAVI) أنتارا سينها)، صندوق الأمم المتحدة الدولي للطفولة (اليونسف) (وانداني سيبونينغو)، جامعة فلوريدا (إريك نيلسون)، معهد ويلكوم سانجر (نيكولاس طومسون)، ويلكوم ترست (هيلين جروفز، بيير بالارد)، المقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية (أنطوان أبو فياض، أوزما بشير)، مكتب منظمة الصحة العالمية الإقليمي لأفريقيا (فريد دراتيبي)، مكتب منظمة الصحة العالمية الإقليمي للأمريكتين (جان مارك غاباستو)، مكتب منظمة الصحة العالمية الإقليمي لشرق أفريقيا البحر الأبيض المتوسط (أمل بركات، لوك ويليام ميريديث)، مكتب منظمة الصحة العالمية الإقليمي لجنوب شرق آسيا (داماري نايدو، فرانسيس إنباناثان).

■ أمانة فرق العمل المعنية بعلم الأوبئة والمختبرات التابعة لفرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا

هيلوبز لوكاشوني، مورغان دومينغيز، نادية ووكيه، فيليب كوينيل، فيليب باربوزا (رئيس الأمانة).

المحتويات

I.	مقدمة.....	4
1.	النطاق.....	4
2.	المبادئ الأساسية.....	4
3.	تقييم الترصد وتحديد المجالات ذات الأولوية للتدخلات متعددة القطاعات.....	5
II.	التقييم الذاتي: نظام واستراتيجيات الترصد الوطني للكوليرا.....	7
4.	مكونات الترصد المراد تقييمها.....	7
5.	نموذج التقييم الذاتي.....	8
.III	تقييم أداء ترصد الكوليرا على المستوى المحلي.....	24
.IV	الخطوات التالية والتحسين المستمر لترصد الكوليرا.....	25
.V	المراجع.....	26

1. مقدمة

النطاق

تصف وثيقة التوجيه هذه الطريقة الموصى بها من قبل فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) لتقييم ترصد¹ الصحة العامة للكوليرا، ولتخطيط الأنشطة ذات الأولوية لتعزيزها، بما في ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) من خلال الخطط الوطنية لمكافحة الكوليرا (NCPs) للسيطرة على الكوليرا أو القضاء عليها .

يجب أن يتم هذا التقييم كتحسين ذاتي من قبل البلدان. يجب إجراؤه كحد أدنى عند تطوير نسخة جديدة من خطة وطنية لمكافحة الكوليرا (NCP). ويتم تشجيع إجراء تقييمات دورية إضافية، خاصة إذا كانت هناك تغييرات كبيرة في حالة الكوليرا أو في استراتيجيات أو أداء نظام الترصد .

تجب مراعاة توجيهات فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا لعام 2024 بشأن ترصد الصحة العامة للكوليرا عند تقييم ترصد الكوليرا (أي فيما بعد، "توصيات ترصد الكوليرا الصادرة عن فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا") [1].

المبادئ الأساسية

○ تقييم من خطوتين

يهدف الجزء الأول من التقييم إلى تقييم استراتيجيات ترصد الكوليرا ونظام ترصد الكوليرا في البلد. تجب مراعاة مجالات التحسين التي تم تحديدها من خلال هذا التقييم عند تحديث/مراجعة استراتيجيات/نظام ترصد الكوليرا في البلد. ويجب أن تُطبق التحديثات الناتجة في جميع الوحدات الجغرافية للبلد.

يهدف الجزء الثاني من التقييم إلى تحديد الوحدات الجغرافية التشغيلية للخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا، (NCP) التي تعاني من ضعف أداء بعض أنشطة ترصد الكوليرا، من أجل تخطيط تدابير مستهدفة لتحسين أدائها. ويجب تنفيذ الأنشطة الناتجة في وحدات جغرافية محددة.

يتم تحديد مبادئ هذا التقييم المكون من خطوتين في الجدول 1.

¹ الترصد البيئي خارج نطاق هذا التقييم

الجدول 1. نظرة عامة على الطريقة الموصى بها من قبل فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) لتقييم ترصد الكوليرا وتحديد الأنشطة لتحسين ترصد الكوليرا

تقييم ترصد الكوليرا			
النتيجة	الطريقة	الهدف	
تحديد الأنشطة ذات الأولوية لتعزيز نظام/استراتيجيات ترصد الكوليرا في البلد (أي في جميع الوحدات الجغرافية)	تقييم نظام/استراتيجيات الترصد في البلد مقابل توصيات فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا باستخدام نموذج التقييم الذاتي لفرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا	تحديد مجالات التحسين في نظام/استراتيجيات ترصد الكوليرا في البلد	الجزء الأول تقييم نظام/استراتيجيات ترصد الكوليرا في البلد
تحديد أنشطة مستهدفة لتحسين ترصد الكوليرا في وحدات جغرافية محددة	مراجعة أداء ترصد الكوليرا مقابل مؤشرات الأداء والأهداف المحددة في توصيات فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا بشأن الترصد	تحديد الوحدات الجغرافية التي يكون فيها أداء بعض أنشطة ترصد الكوليرا ضعيفاً	الجزء الثاني تقييم أداء ترصد الكوليرا على المستوى المحلي
الخطوات التالية			
<ul style="list-style-type: none"> تخطيط تنفيذ (ومراقبة تنفيذ) الأنشطة الناتجة عن التقييم المكون من خطوتين تنفيذ ومراقبة تنفيذ الأنشطة المقابلة والتحسينات الناتجة على ترصد الكوليرا 			

○ أسباب الجزء الثاني من التقييم

على عكس معظم ركائز الوقاية من الكوليرا ومكافحتها، لا ينبغي أن تقتصر التدخلات المخطط لها لتحسين ترصد الكوليرا على المجالات ذات الأولوية للتدخلات متعددة القطاعات (PAMIS) أو مجموعة فرعية منها للأسباب التالية:

- بالنسبة للبلدان التي تضع خطة وطنية لمكافحة الكوليرا؛ يعتمد تحديد المجالات ذات الأولوية للتدخلات متعددة القطاعات بشكل أساسي على تقييم المؤشرات الوبائية والمختبرية المستمدة من ترصد الكوليرا. الوحدات الجغرافية التي يكون فيها ترصد الكوليرا ضعيفاً قد لا يتم تحديدها على أنها مجالات ذات أولوية للتدخلات متعددة القطاعات بسبب نقص الإبلاغ عن الكوليرا، وقد لا تزال تستفيد من التدخلات لتعزيز ترصد الكوليرا؛
- بالنسبة للبلدان التي تضع خطة وطنية للقضاء على الكوليرا؛ يعتمد تحديد المجالات ذات الأولوية للتدخلات متعددة القطاعات على تقييم عوامل الضعف لتحديد الوحدات الجغرافية التي تعتبر أكثر عرضة لخطر عودة تفشي الكوليرا. ومع ذلك، يمكن إدخال الكوليرا في أي وحدة جغرافية، لذلك ينبغي النظر في التدخلات لتعزيز ترصد الكوليرا وقدرات الكشف المبكر لكل من المجالات ذات الأولوية للتدخلات متعددة القطاعات وغيرها من المجالات ذات الأولوية لدعم القضاء على الكوليرا على الصعيد الوطني والمستدام.

تقييم الترصد وتحديد المجالات ذات الأولوية للتدخلات متعددة القطاعات

إذا تم إجراء تقييم ترصد الكوليرا كجزء من وضع خطة وطنية، يمكن إجراؤه قبل أو بعد تحديد المجالات ذات الأولوية للتدخلات متعددة القطاعات [2][3].

- من الأفضل تقييم نظام/استراتيجيات ترصد الكوليرا قبل تحديد المجالات ذات الأولوية للتدخلات متعددة القطاعات إذا:
- تم تحديد هدف مكافحة الكوليرا للخطة الوطنية؛ و
 - تمت مراقبة مؤشرات أداء الترصد؛ و
 - رغبت الدولة في إجراء تقييم للضعف كجزء من تحديد المجالات ذات الأولوية للتدخلات متعددة القطاعات لمكافحة

الكوليرا (وهي خطوة اختيارية).

في هذه الظروف، سيساعد تقييم الترصد قبل تحديد المجال ذي الأولوية للتدخلات متعددة القطاعات في تحديد الوحدات الجغرافية التشغيلية للبرنامج الوطني لمكافحة الكوليرا (NCP) التي يمكن اختيارها بعد ذلك لخطوة تقييم الضعف في تحديد المجال ذي الأولوية للتدخلات متعددة القطاعات لمكافحة الكوليرا. سيستخدم تقييم الترصد أيضًا بعد تحديد المجال ذي الأولوية للتدخلات متعددة القطاعات لإثراء تطوير البرنامج الوطني لمكافحة الكوليرا (أي لتخطيط تدخلات البرنامج الوطني لمكافحة الكوليرا لتعزيز ركيزة الترصد).

II. التقييم الذاتي: نظام واستراتيجيات الترصد الوطني للكوليرا

مكونات الترصد المراد تقييمها

يهدف الجزء الأول من التقييم إلى تقييم استراتيجيات ترصد الكوليرا ونظام ترصد الكوليرا في البلد.

يجب كحد أدنى تقييم ممارسات الترصد التالية مقابل توصيات الترصد الخاصة بفرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC):

1. استراتيجيات الترصد التكيفية للكوليرا على المستوى المحلي
2. أساليب ترصد الكوليرا (القائمة على المرافق الصحية، والمجتمعية، والقائمة على الأحداث)
3. تعريفات الحالات وتفشي الكوليرا لأغراض الترصد
4. القدرة المخبرية
5. توصيات الفحص للكشف المبكر عن تفشي الكوليرا
6. توصيات الفحص لمراقبة حالات التفشي المحتملة أو المؤكدة للكوليرا
7. استخدام فحوصات التشخيص السريع (RDTs)
8. جمع البيانات المتعلقة بحالات الكوليرا والإبلاغ عنها
9. مركزية وتكامل البيانات الوبائية والمخبرية القائمة على الحالات
10. تحليل البيانات وتفسيرها ونشرها
11. مراقبة أداء الترصد
12. الإبلاغ على المستوى الدولي
13. التحقيق وتصنيف حالات الكوليرا (إذا كان يجري وضع برنامج وطني للقضاء على الكوليرا)

فيما يلي نموذج لتقييم كل من مكونات الترصد هذه. يجوز للبلدان أن تدرج في تقييمها مكونات ومعايير إضافية للترصد.

من أجل: (1) توثيق التقييم، و(2) قياس التقدم المحرز في تحسين نظام/استراتيجيات ترصد الكوليرا بمرور الوقت، يوصى بأن تدرج البلدان مواد وأدلة داعمة كمرجع للرجوع إليها في المستقبل.

تجدر الإشارة إلى أنه إذا كانت هناك في بلدك أنظمة مختلفة لترصد الكوليرا في مواقع مختلفة (على سبيل المثال في محافظات/ولايات مختلفة)، فمن المستحسن أن تنظر في دمج ترصد الكوليرا في إستراتيجية موحدة، مع مراعاة توصيات فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا المطبقة [1].

نموذج التقييم الذاتي

اشرح نظام واستراتيجيات الترصد الوطنية للكوليرا المستخدمة في بلدك مع التركيز على: الحالات الوبائية التي تم أخذها في الاعتبار للترصد التكميلي للكوليرا، وأساليب ترصد الكوليرا، والتعريفات، والقدرة المخبرية، واستراتيجيات ترصد الكوليرا وطرق الفحص المستخدمة، وجمع البيانات، والإبلاغ والمركزية، وتحليل البيانات ونشرها، ورصد أداء الترصد، والإبلاغ على المستوى الدولي. بعد ذلك، قيّم الممارسات الروتينية لترصد الكوليرا في بلدك باستخدام شبكة التقييم الذاتي المقدمة أدناه. وركز على الممارسات الأكثر شيوعًا في بلدك وحدد الوضع القابل للتطبيق (أي استراتيجيات/طرق ترصد الكوليرا التي يتم تنفيذها "بشكل روتيني"). وقد تساعد مؤشرات أداء الترصد التي يتم رصدها بشكل روتيني على المستوى الوطني في إثراء خطوة التقييم هذه.

تتوفر نسخة قابلة للتحرير من نموذج التقييم الذاتي [هنا](#) [4]

1. استراتيجيات الترخيد التكميلية للكوليرا على المستوى المحلي

هل يتم تكميف استراتيجيات ترصد الكوليرا دينامياً على المستوى المحلي* في بلدك اعتماداً على الوضع الوبائي السائد للكوليرا؟

إذا تم تطوير خطة وطنية لمكافحة الكوليرا ، وجب مراعاة الحالات الوبائية التالية للكوليرا :

- غياب التفشي المحتمل أو المؤكد للكوليرا
- وجود تفشي محتمل أو مؤكد للكوليرا

إذا تم وضع خطة وطنية للقضاء على الكوليرا، وجب مراعاة الحالات الوبائية التالية للكوليرا :

- غياب التفشي المحتمل أو المؤكد للكوليرا
- وجود حالة انتقال عنقودي محتملة أو مؤكدة
- وجود حالة انتقال مجتمعي محتملة أو مؤكدة

أدرج مرفقاً أو مراجع تشير إلى التشريعات أو اللوائح أو التوجيهات الداعمة .

الحالة الراهنة	اعتبارات تطوير خطة وطنية لمكافحة الكوليرا (NCP)
<p>□ تُستخدم استراتيجيات ترصد الكوليرا نفسها في جميع الأوقات في جميع أنحاء الإقليم بغض النظر عن الوضع المحلي* للكوليرا</p>	<p>الفجوة الحرجة</p> <p>أعطِ الأولوية للتحويل إلى استراتيجيات ترصد الكوليرا التكميلية على المستوى المحلي* وفقاً لتوصيات فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) بشأن الترخيد</p>
<p>□ استراتيجيات ترصد الكوليرا قابلة للتكيف على المستوى المحلي*، ومع ذلك، ليست كلها متوافقة مع توصيات فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) بشأن الترخيد</p>	<p>مجال التحسن</p> <p>ضع في اعتبارك تحديث استراتيجيات ترصد الكوليرا في وقت مبكر من فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا لضمان الامتثال لتوصيات فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) بشأن الترخيد .</p>
<p>□ استراتيجيات ترصد الكوليرا قابلة للتكيف على المستوى المحلي* وتتوافق تمامًا مع توصيات فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) بشأن الترخيد</p>	<p>القدرة الاستيعابية التي يتعين الحفاظ عليها</p> <p>ضمان الوعي المستمر باستراتيجيات ترصد الكوليرا التكميلية وتأمين الموارد اللازمة لتنفيذها طوال فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا</p>
<p>*محلّي: الوحدة الجغرافية التشغيلية للخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا أو وحدة أصغر (وحدة ترصد)</p>	

2. أساليب ترصد الكوليرا (القائمة على المرافق الصحية، والمجتمعية، والقائمة على الأحداث)	
<p>في بلدك، هل يشمل ترصد الكوليرا ترصدًا منهجيًا قائمًا على المرافق الصحية (أي ليس ترصدًا للمراقبة)، وترصدًا مجتمعيًا، وترصدًا قائمًا على الأحداث؟</p> <p>أدرج مرفقًا أو مراجع تشير إلى التشريعات أو اللوائح أو التوجيهات الداعمة .</p>	
الحالة الراهنة	اعتبارات تطوير خطة وطنية لمكافحة الكوليرا (NCP)
<p><input type="checkbox"/> لا يتم إجراء جميع طرق الترصد المذكورة أعلاه بشكل روتيني لترصد الكوليرا</p>	<p>الفجوة الحرجة</p> <p>أعطِ الأولوية لاستكمال ترصد الكوليرا الحالي بالطرق غير المستخدمة حاليًا، وفقًا لتوصيات فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا</p>
<p><input type="checkbox"/> يتم إجراء الترصد المنتظم القائم على المرافق الصحية والترصد المجتمعي والترصد القائم على الأحداث بشكل روتيني للكوليرا</p>	<p>القدرة الاستيعابية التي يتعين الحفاظ عليها</p> <p>ضمان الحفاظ على جميع طرق الترصد طوال فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا</p>

3. تعريفات الحالات وتفشي الكوليرا لأغراض الترصد

هل يتم استخدام جميع تعريفات فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) الموصى بها في بلدك [1]؟

بالنسبة لجميع البلدان التي تضع خطة وطنية لمكافحة الكوليرا، يوصى بتعريفات فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا التالية:

- حالة كوليرا مشتبه بها في غياب تفشي محتمل أو مؤكد للكوليرا
- حالة كوليرا مشتبه بها في حالة وجود تفشي محتمل أو مؤكد للكوليرا
- حالة كوليرا مؤكدة
- تفشي كوليرا مشتبه به
- تفشي كوليرا محتمل (إذا تم استخدام فحوصات التشخيص السريع (RDTs) للكوليرا للكشف المبكر في بلدك)
- تفشي مؤكد للكوليرا

بالإضافة إلى ذلك، بالنسبة للبلدان التي تضع خطة وطنية للقضاء على الكوليرا، يوصى باستخدام تعريف فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) التالية:

- انتقال الكوليرا المجتمعي
- انتقال الكوليرا العنقودي

أرفق ملحقًا أو مراجع للتعريفات المقابلة المستخدمة في بلدك.

اعتبارات تطوير خطة وطنية لمكافحة الكوليرا (NCP)	الحالة الراهنة
<p>الفجوة الحرجة أعطِ الأولوية لاستخدام جميع تعريفات فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) الموصى بها وقم بإجراء أنشطة الاتصال/التدريب/التوعية للترويج للتعريف المحدثة</p>	<p><input type="checkbox"/> لا يتم استخدام واحد على الأقل من التعريف الموصى بها من قبل فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) يرجى التحديد: _____</p>
<p>القدرة الاستيعابية التي يتعين الحفاظ عليها ضمان الوعي المستمر بهذه التعريف طوال فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا</p>	<p><input type="checkbox"/> يتم استخدام جميع تعريف فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) الموصى بها</p>

4. القدرة المختبرية

هل المختبر المرجعي الوطني للكوليرا ونظام المختبرات الوطنية في بلدك يرقى إلى مستوى المعايير ولديه القدرات المحددة في توصيات فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) بشأن التردد [1] والمدرجة أدناه؟

القدرة المختبرية المرجعية

- يجب أن يتوفر لدى مختبر مرجعي واحد على الأقل في البلد:
- القدرة على عزل وتحديد ضمة الكوليرا عن طريق فحص المزرعة
 - القدرة على إجراء تفاعل البوليميراز المتسلسل (PCR) على الأقل لاختبار السموم) أو أن يكون قد أنشأ تعاوياً مع المختبرات المرجعية الدولية للتعويض المؤقت عن نقص القدرة على إجراء اختبار PCR للسموم
 - القدرة على إجراء اختبار الحساسية لمضادات الميكروبات
 - دعم تحليل وتفسير وإبلاغ نتائج المختبر على المستوى الوطني، ويراقب التقارير (انتظامها ودقتها) من المختبرات على المستويات الأخرى
 - دعم جمع ونقل العينات (على سبيل المثال، من خلال تدريب الموظفين الميدانيين)
 - ضمان التدريب الأولي والكفاءة المستمرة للفنيين
 - مراقبة جودة الفحوصات المختبرية (على سبيل المثال، من خلال تقييم الجودة الخارجية (EQA) أو اختبار الكفاءة)
 - إذا كان ذلك ممكناً، ضمان تزويد جميع المختبرات الخاضعة لإشرافها بالمواد واللوازم اللازمة لجمع العينات وإعدادها ونقلها، وكذلك الكواشف واللوازم اللازمة لتأكيد ضمة الكوليرا

قدرة النظام المختبري الوطني

- يشمل نظام المختبرات الوطني ما يلي:
- توفر نظام مناسب لنقل العينات لضمان استلام المختبرات للعينات في غضون 6 أيام من جمعها من المرضى
 - التعاون الراسخ مع المختبرات المرجعية الدولية لأغراض ضمان الجودة الخارجية، وإذا لزم الأمر، لدعم سلسلة الجينوم الكامل (WGS) وتحليل بياناته

القدرة الإضافية الموصى بها (اللامركزية)

- القدرة على إجراء الفحص لتأكيد، أو على الأقل لإجراء الخطوات الأولى لعزل ضمة الكوليرا (مثل الطلاء والحضانة للعينات على أجار ثيوكبريتات سترات الصفراء المرارية السكروز (TCBS) للزراعة أو استخراج الحمض النووي الريبوزي منقوص الأكسجين (DNA) لتفاعل البوليميراز المتسلسل) يتم توزيعها بشكل لامركزي في جميع أنحاء الإقليم
- أرفق ملحماً أو مراجع توفر وصفاً لقدرات المختبر في بلدك.

الحالة الراهنة	اعتبارات تطوير خطة وطنية لمكافحة الكوليرا (NCP)
<input type="checkbox"/> لم يتم استيفاء واحدة على الأقل من قدرات المختبرات المرجعية المذكورة أعلاه . يرجى التحديد: _____	الفجوة الحرجة أعط الأولوية لتعزيز أي قدرات مختبرية مرجعية لا تتوافق مع توصيات التردد الخاصة بفرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا
<input type="checkbox"/> لم يتم استيفاء واحدة على الأقل من قدرات نظام المختبر الوطني المذكورة أعلاه . يرجى التحديد: _____	الفجوة الحرجة أعط الأولوية لتعزيز أي قدرات مختبرية مرجعية لا تتوافق مع توصيات التردد الخاصة بفرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا
<input type="checkbox"/> تم استيفاء جميع قدرات المختبرات المرجعية وقدرات نظام المختبرات الوطنية المذكورة أعلاه، ولكن لا توجد قدرة اختبار لامركزية.	مجال التحسن ضع في اعتبارك تعزيز قدرات الفحص الطرفية لتأكيد، أو على الأقل لإجراء الخطوات الأولى لتأكيد الكوليرا، في جميع أنحاء الإقليم
<input type="checkbox"/> تم استيفاء جميع قدرات المختبر المرجعي ونظام المختبر الوطني المذكورة أعلاه وهناك قدرة لامركزية كافية للاختبار في جميع أنحاء الإقليم	القدرة الاستيعابية التي يتعين الحفاظ عليها احرص على الحفاظ على القدرات الاستيعابية

5. توصيات الفحص للكشف المبكر عن تفشي الكوليرا

هل توجد توصيات رسمية بفحص جميع حالات الكوليرا المشتبه بها في وحدات الترصد في حالة عدم وجود تفشي محتمل أو مؤكد للكوليرا، وفقاً للبروتوكولات الموصى بها من قبل فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا [1]؟

قم بتضمين مرافق أو مراجع للتوجيهات/السياسات الداعمة.

الحالة الراهنة	اعتبارات تطوير خطة وطنية لمكافحة الكوليرا (NCP)
<p>□ لا توجد توصية رسمية باختبار جميع حالات الكوليرا المشتبه بها في وحدات الترصد في حالة عدم وجود تفشي محتمل أو مؤكد للكوليرا</p>	<p>الفجوة الحرجة</p> <p>أعطِ الأولوية لتحديث توصيات الفحص للكشف المبكر وفقاً لتوصيات فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا، وادعم تنفيذ التوصيات المحدثة</p>
<p>□ توجد توصيات رسمية لفحص جميع الحالات المشتبه في إصابتها بالكوليرا في وحدات الترصد في حالة عدم وجود تفشي محتمل أو مؤكد للكوليرا، ولكن الفحوصات الموصى بها ليست جميعها متوافقة مع توصيات فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا</p>	<p>مجال التحسن</p> <p>انظر في تحديث توصيات الفحص وفقاً لتوصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا في وقت مبكر من فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا، ودعم بناء القدرات لإجراء الفحوصات الموصى بها .</p>
<p>□ توجد توصيات رسمية بفحص جميع حالات الكوليرا المشتبه بها في وحدات الترصد في حالة عدم وجود تفشي محتمل أو مؤكد للكوليرا، والفحوصات التي يتم إجراؤها تتوافق تماماً مع توصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا</p>	<p>القدرة الاستيعابية التي يتعين الحفاظ عليها</p> <p>ضمان الحفاظ على الوعي والقدرات، وشراء الإمدادات والكواشف بكميات كافية طوال فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا</p>

6. توصيات الفحص لمراقبة حالات التفشي المحتملة أو المؤكدة للكوليرا

6أ) لجميع البلدان التي تضع خطة وطنية لمكافحة الكوليرا: هل توجد في بلدك توصيات رسمية لفحص حالات الكوليرا المشتبه بها من خلال بروتوكول أخذ العينات المنهجي في وحدات الترصد التي بها تفشي محتمل أو مؤكد للكوليرا (يُثبت أنه أو يعتبر انتقالاً مجتمعياً افتراضياً)؟

ملاحظة: يشير بروتوكول أخذ العينات المنهجي إلى بروتوكول أخذ عينات محدد مسبقاً وقابل للتكرار ويطبق بطريقة متسقة عبر المكان والزمان.

قم بتضمين مرافق أو مراجع للتوجيهات/السياسات الداعمة.

الحالة الراهنة	اعتبارات تطوير خطة وطنية لمكافحة الكوليرا (NCP)
بالنسبة للمربعات التي تتوافق مع مجالات التحسين، حدد جميع ما يصف الوضع الحالي في بلدك .	
<p>□ لا توجد توصية رسمية باختبار حالات الكوليرا المشتبه بها من خلال بروتوكول أخذ عينات منهجي في وحدات الترصد التي بها تفشي محتمل أو مؤكد للكوليرا (ثبت أنه أو يعتبر انتقالاً مجتمعياً افتراضياً)</p>	<p>الفجوة الحرجة</p> <p>أعطِ الأولوية لتحديث توصيات الفحص الخاصة برصد تفشي الوباء وفقاً لتوصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) وإدعم تنفيذ التوصيات المحدثة</p>
<p>□ توجد توصيات رسمية لاختبار حالات الكوليرا المشتبه بها من خلال بروتوكول أخذ عينات منتظم في وحدات الترصد التي بها حالة تفشي محتمل أو مؤكد للكوليرا (يتبين أنه أو يعتبر انتقالاً مجتمعياً افتراضياً)، ومع ذلك فإن خطط أخذ العينات المقابلة ليست وفقاً لتوصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC)</p>	<p>مجال التحسن</p> <p>انظر في تحديث خطط أخذ العينات الموصى بها في وقت مبكر من فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا، واضطلع بأنشطة التواصل/التدريب/التوعية للترويج للتوصيات المحدثة.</p>
<p>□ توجد توصيات رسمية لاختبار حالات الكوليرا المشتبه بها من خلال بروتوكول أخذ عينات منهجي في وحدات الترصد التي بها حالة تفشي محتملة أو مؤكدة للكوليرا (يتبين أنها أو تعتبر انتقالاً مجتمعياً افتراضياً)، ومع ذلك فإن طرق الفحص ليست متوافقة مع توصيات الترصد الخاصة بفرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC)</p>	<p>مجال التحسن</p> <p>انظر في تحديث طرق الفحص الموصى بها، وابن القدرات لتنفيذها في وقت مبكر من فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا، ونفذ أنشطة التواصل/التدريب/التوعية للترويج للتوصيات المحدثة</p>
<p>□ توجد توصيات رسمية لاختبار حالات الكوليرا المشتبه بها من خلال بروتوكول أخذ عينات منتظم في وحدات الترصد التي بها حالة تفشي محتمل أو مؤكد للكوليرا (يتبين أنه أو يعتبر انتقالاً مجتمعياً افتراضياً)، وتتوافق خطط أخذ العينات وطرق الفحص تماماً مع توصيات الترصد الخاصة بفرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC)</p>	<p>القدرة الاستيعابية التي يتعين الحفاظ عليها</p> <p>ضمان الحفاظ على الوعي والقدرات، وتخزين الإمدادات والكواشف في ظروف ملائمة (مع مراعاة تواريخ انتهاء الصلاحية واحتياجات السلسلة الباردة)، وتوفيرها بكميات كافية طوال فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا</p>

6. البلدان التي تضع خطة وطنية للقضاء على الكوليرا فقط: هل توجد توصيات رسمية لفحص جميع حالات الكوليرا المشتبه فيها وفقاً للبروتوكولات الموصى بها من قبل فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) في وحدات الترصد التي بها انتقال كوليرا عنقودي؟

قم بتضمين مرافق أو مراجع للتوجيهات/السياسات الداعمة.

اعتبارات تطوير خطة وطنية لمكافحة الكوليرا (NCP)	الحالة الراهنة
<p>الفجوة الحرجة</p> <p>أعطى الأولوية لتحديث توصيات الفحص الخاصة برصد الانتقال العنقودي للعدوى وفقاً لتوصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) وادعم تنفيذ التوصيات المحدثة</p>	<p><input type="checkbox"/> لا توجد توصية رسمية باختبار جميع حالات الكوليرا المشتبه بها في وحدات الترصد التي بها انتقال عنقودي</p>
<p>مجال التحسن</p> <p>انظر في تحديث توصيات الفحص وفقاً لتوصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا في وقت مبكر من فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا، ودعم بناء القدرات لإجراء الفحوصات الموصى بها .</p>	<p><input type="checkbox"/> توجد توصيات رسمية بفحص جميع حالات الكوليرا المشتبه بها في وحدات الترصد التي بها انتقال عنقودي للعدوى، ولكن الفحوصات الموصى بها ليست جميعها متوافقة مع توصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا</p>
<p>القدرة الاستيعابية التي يتعين الحفاظ عليها</p> <p>ضمان استمرار الوعي بتوصيات الفحص وقدرات الفحص، وأن يتم شراء اللوازم والكواشف بكميات كافية طوال فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا</p>	<p><input type="checkbox"/> توجد توصيات رسمية بفحص جميع حالات الكوليرا المشتبه بها في وحدات الترصد في حالة عدم وجود تفشي محتمل أو مؤكد للكوليرا، والفحوصات الموصى بها تتوافق تمامًا مع توصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا</p>

7. استخدام فحوصات التشخيص السريع (RDT)	
7.أ) هل تُستخدم فحوصات التشخيص السريع للكوليرا بشكل روتيني لترصد الكوليرا في بلدك؟	
الحالة الراهنة	اعتبارات تطوير خطة وطنية لمكافحة الكوليرا (NCP)
<input type="checkbox"/> لا يتم استخدام فحوصات التشخيص السريع للكوليرا بشكل روتيني	الفجوة الحرجة معالجة أي عوائق أمام الاستخدام الروتيني لفحوصات التشخيص السريع (RDTs) في وقت مبكر من فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا
<input type="checkbox"/> تُستخدم فحوصات التشخيص السريع للكوليرا بشكل روتيني إما للكشف المبكر أو لرصد تفشي المرض، ولكن ليس لكليهما	مجال التحسن ضع في اعتبارك معالجة الحواجز التي تحول دون الاستخدام الروتيني لفحوصات التشخيص السريع (RDTs) لجميع أهداف الترصد
<input type="checkbox"/> تُستخدم فحوصات التشخيص السريع للكوليرا بشكل روتيني للكشف المبكر وكذلك لرصد تفشي المرض	القدرة الاستيعابية التي يتعين الحفاظ عليها ضمان شراء فحوصات التشخيص السريع (RDTs) بكميات كافية طوال فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا
7.ب) هل توجد في بلدك بروتوكولات/توصيات رسمية لاستخدام فحوصات التشخيص السريع للكوليرا وفقًا لتوصيات الترصد الصادرة عن فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا [1]؟	
أرفق ملحقات أو مراجع تصف كيفية استخدام فحوصات التشخيص السريع (RDTs).	
الحالة الراهنة	اعتبارات تطوير خطة وطنية لمكافحة الكوليرا (NCP)
بالنسبة للمربعات التي تتوافق مع فجوة حرجة أو مجال للتحسين، حدد جميع الخيارات التي تصف الوضع الحالي في بلدك .	
<input type="checkbox"/> البروتوكولات المعمول بها لا تستدعي اختبار جميع حالات الكوليرا المشتبه بها عن طريق فحص التشخيص السريع (RDT) في حالة عدم وجود تفشي محتمل أو مؤكد	الفجوة الحرجة ضع في اعتبارك تحديث التوصيات المتعلقة باستخدام فحص التشخيص السريع (RDT) للكشف المبكر عن تفشي المرض وفقًا لتوصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا.
<input type="checkbox"/> البروتوكولات المعمول بها لا تنص على اختبار مجموعة فرعية من الحالات المشتبه فيها عن طريق فحوصات التشخيص السريع (RDT) كجزء من مخطط أخذ عينات منهجي* في وحدات الترصد التي بها حالة تفشي محتملة أو مؤكدة (يتضح أنها أو تعتبر انتقال مجتمعي بشكل افتراضي)	مجال التحسن ضع في اعتبارك تحديث التوصيات المتعلقة باستخدام فحص التشخيص السريع (RDT) لرصد تفشي المرض وفقًا لتوصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا.
<input type="checkbox"/> تنص البروتوكولات المعمول بها على اختبار جميع الحالات المشتبه بها بواسطة فحص التشخيص السريع (RDT) في حالة عدم وجود تفشي محتمل أو مؤكد، واختبار مجموعة فرعية من الحالات المشتبه بها بواسطة فحص التشخيص السريع وفقًا لخطة أخذ عينات منهجية* في حالة وجود تفشي محتمل أو مؤكد (يتبين أنه أو يعتبر انتقالًا مجتمعيًا افتراضيًا)	القدرة الاستيعابية التي يتعين الحفاظ عليها ضمان الحفاظ على القدرات الاستيعابية للفحص والوعي ببروتوكولات الفحص
* تشير خطة أخذ العينات المنهجية إلى بروتوكول أخذ عينات محدد مسبقًا وقابل للتكرار ويطبق بطريقة متسقة عبر المكان والزمان.	

8. جمع البيانات المتعلقة بحالات الكوليرا والإبلاغ عنها

هل يتم جمع البيانات (الوبائية والمختبرية) الخاصة بحالات الكوليرا المشتبه بها من خلال الترصد القائم على المرافق الصحية والإبلاغ عنها بشكل روتيني إلى السلطات الصحية في بلدك؟

يرجى تضمين مرفق أو مراجع تصف وتعرف المتغيرات المبلغ عنها.

الحالة الراهنة	اعتبارات تطوير خطة وطنية لمكافحة الكوليرا (NCP)
<p>□ يتم الإبلاغ عن البيانات المجمعة من المرافق الصحية إلى السلطات الصحية</p>	<p>الفجوة الحرجة</p> <p>أعطِ الأولوية لجمع البيانات القائمة على الحالات والإبلاغ عنها من خلال ترصد قائم على المرافق الصحية وفقاً لتوصيات فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا، وادعم تنفيذ جمع البيانات القائمة على الحالات والإبلاغ عنها</p>
<p>□ يتم الإبلاغ عن البيانات القائمة على الحالات من المرافق الصحية إلى السلطات الصحية، ومع ذلك لا تتضمن هذه البيانات جميع "البيانات القياسية القائمة على الحالات" التي يجب جمعها بشأن حالات الكوليرا المشتبه بها على النحو المحدد في توصيات فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا</p>	<p>مجال التحسين</p> <p>ضع في اعتبارك تحديث البيانات التي يتم جمعها والإبلاغ عنها بشأن حالات الكوليرا المشتبه فيها من خلال الترصد القائم على المرافق الصحية وفقاً لتوصيات فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) في وقت مبكر من فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا</p>
<p>□ يتم الإبلاغ عن البيانات القائمة على الحالات من المرافق الصحية إلى السلطات الصحية وتشمل جميع "البيانات القياسية القائمة على الحالات" التي يتعين جمعها بشأن حالات الكوليرا المشتبه فيها على النحو المحدد في توصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC)</p>	<p>القدرة الاستيعابية التي يتعين الحفاظ عليها</p> <p>ضمان استمرار الإبلاغ القائم على الحالات طوال فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا (NCP) والتأكد من تقييم جودة/اكتمال البيانات التي يتم جمعها والإبلاغ عنها بشكل دوري</p>

9. مركزية وتكامل البيانات الوبائية والمختبرية القائمة على الحالات	
هل توجد في بلدك قاعدة بيانات وطنية للكوليرا تدمج البيانات الوبائية والمختبرية القائمة على الحالات حول الكوليرا وفقاً لتوصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا [1] (GTFCC) ؟ هل تستوفي المعايير الدنيا لفرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا من حيث الاكتمال؟	
الحالة الراهنة	اعتبارات تطوير خطة وطنية لمكافحة الكوليرا (NCP)
9. (أ) بنية نظام معلومات الكوليرا	
<input type="checkbox"/> لا توجد قاعدة بيانات مركزية للكوليرا أو تتوفر فقط بيانات مجمعة (وبائية و/أو مختبرية) في قاعدة البيانات الوطنية للكوليرا	الفجوة الحرجة أعطِ الأولوية لتحديث نظام معلومات الكوليرا في البلد
<input type="checkbox"/> هناك قواعد بيانات مركزية متميزة للكوليرا تحتوي على بيانات وبائية قائمة على الحالات وبيانات مختبرية قائمة على الحالات على الترتيب	مجال التحسن ضع في اعتبارك دمج قواعد البيانات الوبائية والمختبرية وانتقل إلى القسم 9.ب)
<input type="checkbox"/> توجد قاعدة بيانات مركزية للكوليرا تدمج البيانات الوبائية الخاصة بالحالات والبيانات المختبرية الخاصة بالحالات	القدرة الاستيعابية التي يتعين الحفاظ عليها تأكد من تأمين الموارد والقدرة على الحفاظ على قاعدة البيانات طوال فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا (NCP) وانتقل إلى القسم 9.ج)
9. (ب) إذا كان لدى بلدك قواعد بيانات مركزية متميزة للكوليرا للبيانات الوبائية القائمة على الحالات والبيانات المختبرية القائمة على الحالات على الترتيب	
أرفق ملحفاً أو مراجع تصف حقول قاعدة البيانات وتوثق اكتمال البيانات. يجب تقييم اكتمال البيانات لكل حالة، مع الأخذ في الاعتبار حقيقة أن جمع بعض المتغيرات قد يكون مشروطاً بقيمة متغيرات أخرى (على سبيل المثال، لن يتم جمع تاريخ جمع العينة إلا إذا تم جمع عينة).	
1. قاعدة البيانات الوبائية: تضمين المتغيرات الموصى بها من قبل فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC)	
<input type="checkbox"/> قاعدة البيانات الوبائية المركزية القائمة على حالات الكوليرا لا تتضمن جميع المتغيرات الوبائية المدرجة على أنها "بيانات قياسية قائمة على الحالات" في توصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC)	مجال التحسن ضع في اعتبارك توسيع المتغيرات المسجلة وفقاً لتوصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) في وقت مبكر من فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا (NCP)
<input type="checkbox"/> قاعدة البيانات الوبائية المركزية القائمة على حالات الكوليرا تتضمن جميع المتغيرات الوبائية المدرجة على أنها "بيانات قياسية قائمة على الحالات" في توصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC)	القدرة الاستيعابية التي يتعين الحفاظ عليها
2. قاعدة البيانات الوبائية: اكتمال البيانات	
<input type="checkbox"/> نسبة الحالات التي تكتمل فيها جميع المتغيرات الوبائية ذات الصلة أقل من 80%	مجال التحسن ضع في اعتبارك أنشطة التدريب لتحسين اكتمال جمع البيانات وتسجيلها
<input type="checkbox"/> نسبة الحالات التي تكتمل فيها جميع المتغيرات الوبائية ذات الصلة $\leq 80\%$	القدرة الاستيعابية التي يتعين الحفاظ عليها تأكد من أن جودة البيانات واكتمالها يتم تقييمهما بشكل دوري، وأن يتم اتخاذ تدابير تصحيحية إذا تم تحديد انخفاض في جودة البيانات أو اكتمالها.
3. قاعدة بيانات المختبر: تضمين المتغيرات الموصى بها من قبل فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC)	
<input type="checkbox"/> لا تتضمن قاعدة بيانات المختبر المركزية القائمة على حالات الكوليرا جميع متغيرات الفحص المدرجة على أنها "بيانات قياسية قائمة على الحالات" في توصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC)	مجال التحسن ضع في اعتبارك توسيع المتغيرات المسجلة وفقاً لتوصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) في وقت مبكر من فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا (NCP)

<p>القدرة الاستيعابية التي يتعين الحفاظ عليها</p>	<p>□ تتضمن قاعدة بيانات المختبر المركزية القائمة على حالات الكوليرا جميع متغيرات الفحص المدرجة على أنها "بيانات قياسية قائمة على الحالات" في توصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC)</p>
<p>4.قاعدة بيانات المختبر: اكمال البيانات</p>	
<p>مجال التحسن ضع في اعتبارك أنشطة التدريب لتحسين اكمال جمع البيانات وتسجيلها</p>	<p>□ نسبة الحالات التي تكتمل فيها جميع متغيرات الفحص ذات الصلة أقل من 80%</p>
<p>القدرة الاستيعابية التي يتعين الحفاظ عليها تأكد من أن جودة البيانات واكتمالها يتم تقييمها بشكل دوري، وأن يتم اتخاذ تدابير تصحيحية إذا تم تحديد انخفاض في جودة البيانات أو اكمالها.</p>	<p>□ نسبة الحالات التي تكتمل فيها جميع متغيرات الفحص ذات الصلة $\leq 80\%$</p>
<p>9.ج) إذا كان بلدك لديه قاعدة بيانات مركزية للكوليرا تدمج البيانات الوابئة القائمة على الحالات والبيانات المخبرية القائمة على الحالات</p>	
<p>أرفق أو أشرك في وصف لحقول قاعدة البيانات ووثق مدى اكمال البيانات المُقاسة ينبغي تقييم مدى اكمال البيانات لكل حالة مع مراعاة المتغيرات ذات الصلة والنظر في الطبيعة الشرطية لبعض المتغيرات.</p>	
<p>1.قاعدة البيانات الوابئة: تضمين المتغيرات الموصى بها من قبل فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC)</p>	
<p>مجال التحسن ضع في اعتبارك توسيع المتغيرات المسجلة وفقاً لتوصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) في وقت مبكر من فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا (NCP)</p>	<p>□ لا تتضمن قاعدة البيانات المركزية القائمة على حالات الكوليرا جميع المتغيرات المدرجة على أنها "بيانات قياسية قائمة على الحالات" في توصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC)</p>
<p>القدرة الاستيعابية التي يتعين الحفاظ عليها</p>	<p>□ تتضمن قاعدة البيانات المركزية القائمة على حالات الكوليرا جميع المتغيرات المدرجة على أنها "بيانات قياسية قائمة على الحالات" في توصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC)</p>
<p>2.قاعدة البيانات الوابئة المخبرية: اكمال البيانات</p>	
<p>مجال التحسن ضع في اعتبارك أنشطة التدريب لتحسين اكمال جمع البيانات وتسجيلها</p>	<p>□ نسبة الحالات التي تكتمل فيها جميع المتغيرات ذات الصلة أقل من 80%</p>
<p>القدرة الاستيعابية التي يتعين الحفاظ عليها تأكد من أن جودة البيانات واكتمالها يتم تقييمها بشكل دوري، وأن يتم اتخاذ تدابير تصحيحية إذا تم تحديد انخفاض في جودة البيانات أو اكمالها.</p>	<p>□ نسبة الحالات التي تكتمل فيها جميع المتغيرات ذات الصلة $\leq 80\%$</p>

10. تحليل البيانات وتفسيرها ونشرها

هل يتم في بلدك إعداد تقارير وبائية وطنية عن الكوليرا بشكل روتيني* ونشرها ومناقشتها مع الجهات المعنية التي تمثل مختلف ركائز الوقاية من الكوليرا ومكافحتها لتوجيه استراتيجيات وأنشطة الاستجابة لتفشي المرض؟

قِيم هذا المكون بناءً على مدى اكتمال نشر التقارير الوبائية الوطنية عن الكوليرا.

أرفق ملحقًا أو مرجعًا لأحدث تقرير وصف قنوات التوزيع.

الحالة الراهنة	اعتبارات تطوير خطة وطنية لمكافحة الكوليرا (NCP)
<p>□ لا يتم إعداد تقارير وبائية عن الكوليرا بشكل روتيني*</p>	<p>الفجوة الحرجة</p> <p>يجب مواجهة أي تحديات تمنع الإعداد الروتيني للتقارير الوبائية كأولوية</p>
<p>□ يتم إعداد تقارير وبائية عن الكوليرا بشكل روتيني* ولكن يتم توزيعها في الغالب على الجهات المعنية في قطاع الصحة، أو تكون المناقشة مع الجهات المعنية محدودة/لا تحدث.</p>	<p>مجال التحسّن</p> <p>ضع في اعتبارك توسيع قنوات توزيع التقارير الوبائية للكوليرا في وقت مبكر من فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا (NCP) وتنظيم اجتماعات روتينية متعددة للجهات المعنية بهدف زيادة الاستخدام العملي لبيانات ترصد الكوليرا.</p>
<p>□ يتم إعداد التقارير الوبائية للكوليرا بشكل روتيني* وتعميمها على نطاق واسع ومناقشتها بانتظام مع الجهات المعنية التي تمثل جميع ركائز الوقاية من الكوليرا ومكافحتها.</p>	<p>القدرة الاستيعابية التي يتعين الحفاظ عليها</p> <p>ضمان الحفاظ على هذا طوال فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا (NCP) وأن يتم بانتظام دعوة الجهات المعنية من جميع المستويات والقطاعات للحصول على ملاحظاتهم وأخذها في الاعتبار لتحسين التقارير الوبائية باستمرار وفائدتها في توجيه الاستجابة عبر جميع القطاعات.</p>
<p>*يعتبر نشر التقارير الوبائية الوطنية للكوليرا إجراءً روتينيًا عند القيام به لمدة 80% على الأقل من الأسابيع التي كان هناك فيها تفشٍ محتمل أو مؤكد للكوليرا في وحدة جغرافية تشغيلية واحدة على الأقل من الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا (NCP) في البلد، وفقًا لتوصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC).</p>	

11. مراقبة أداء الترصد	
<p>هل يتم رصد مؤشرات أداء ترصد الكوليرا بشكل روتيني (أي أسبوعيًا) على مستوى وحدة الترصد في بلدك؟ أرفق ملحقاتًا أو مرجعًا لتعريف وهدف كل مؤشر من مؤشرات أداء ترصد الكوليرا التي يتم رصدها بشكل روتيني.</p>	
الحالة الراهنة	اعتبارات تطوير خطة وطنية لمكافحة الكوليرا (NCP)
<p>بالنسبة للمربعات التي تتوافق مع مجالات التحسين، حدد جميع ما يصف الوضع الحالي في بلدك .</p>	
<p>الفجوة الحرجة</p> <p>□ لا يتم رصد مؤشرات أداء ترصد الكوليرا بشكل روتيني.</p>	<p>أعط الأولوية للرصد الروتيني لأداء ترصد الكوليرا وفقًا لتوصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا .</p>
<p>□ مؤشرات أداء ترصد الكوليرا تخضع للرصد الروتيني، ولكن ليس على مستوى وحدة الترصد</p>	<p>مجال التحسن</p> <p>ضع في اعتبارك مراجعة الإجراءات المتعلقة بالرصد الروتيني لأداء مراقبة الكوليرا على مستوى وحدة الترصد في وقت مبكر من فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا (NCP).</p>
<p>□ تتم مراقبة مؤشرات أداء مراقبة الكوليرا بشكل روتيني، ولكن المؤشرات التي يتم رصدها لا تتوافق مع توصيات مراقبة فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC)</p>	<p>مجال التحسن</p> <p>ضع في اعتبارك تحديث مؤشرات أداء ترصد الكوليرا (التعريفات والأهداف) وفقًا لتوصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) في وقت مبكر من فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا (NCP).</p>
<p>□ تتم مراقبة مؤشرات أداء ترصد الكوليرا بشكل روتيني، ولكن لا يتم استخدامها لتحفيز اتخاذ تدابير تصحيحية/داعمة في الوقت المناسب عندما لا يتم تحقيق الأهداف.</p>	<p>مجال التحسن</p> <p>في وقت مبكر من فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا □ (NCP) ضع في اعتبارك مراجعة الإجراءات لتحسين الاستخدام التشغيلي في الوقت المناسب لمؤشرات أداء ترصد الكوليرا.</p>
<p>□ تتم مراقبة مؤشرات أداء ترصد الكوليرا بشكل روتيني بدقة مكانية لا تزيد عن الوحدات الجغرافية التشغيلية للخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا، (NCP) وتتوافق مؤشرات الأداء تمامًا مع توصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) وهناك إجراءات معمول بها بحيث تؤدي المؤشرات إلى اتخاذ تدابير تصحيحية/داعمة في الوقت المناسب عند عدم تحقيق الأهداف.</p>	<p>القدرة الاستيعابية التي يتعين الحفاظ عليها</p> <p>تأكد من الحفاظ على هذا الأمر طوال فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا □ (NCP) وأن يستمر رصد مؤشرات الأداء في تحفيز الإجراءات التصحيحية في الوقت المناسب حسب الضرورة وفقًا للإجراءات المعمول بها .</p>

12. الإبلاغ على المستوى الدولي	
<p>هل يقوم بلدك بانتظام* بإبلاغ نتائج ترصد الكوليرا (أي، أسبوعياً) إلى المستوى الدولي؟</p> <p>قُتِم هذا العنصر بناءً على اكتمال الإبلاغ على المستوى الدولي.</p> <p>أرفق ملحقاً أو مراجع لأمثلة توثق الممارسات.</p>	
الحالة الراهنة	اعتبارات تطوير خطة وطنية لمكافحة الكوليرا (NCP)
<p><input type="checkbox"/> لم يتم الإبلاغ عن نتائج ترصد الكوليرا بانتظام* إلى المستويات الإقليمية أو العالمية</p>	<p>الفجوة الحرجة إعطاء الأولوية للإبلاغ المنتظم* عن الكوليرا إلى المستويات الإقليمية أو العالمية</p>
<p><input type="checkbox"/> يتم الإبلاغ عن نتائج ترصد الكوليرا بانتظام* (أو إتاحتها) على المستويين الإقليمي أو العالمي، ولكن فقط في شكل منتجات معلومات (تقارير الحالة، النشرات، لوحات متابعة الأداء)</p>	<p>مجال التحسن تأكد من الحفاظ على هذا طوال فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا (NCP) وضع في اعتبارك استكمال ذلك بنقل البيانات الآلي الذي يبدأ مبكراً في فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا (NCP)</p>
<p><input type="checkbox"/> يتم الإبلاغ بانتظام* عن نتائج ترصد الكوليرا إلى المستويات الإقليمية أو العالمية من خلال عمليات نقل البيانات الآلية القائمة التي تستكمل بمشاركة المنتجات الإعلامية</p>	<p>القدرة الاستيعابية التي يتعين الحفاظ عليها ضمان الحفاظ على الموارد والقدرات لنقل البيانات طوال فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا (NCP)</p>
<p>*بانتظام: ≤ 80% من الأسابيع</p>	

13. التحقيق وتصنيف حالات الكوليرا (إذا كان يجري وضع برنامج وطني للقضاء على الكوليرا)	
<p>فقط للبلدان التي تقوم بتطوير خطة وطنية للقضاء على الكوليرا: هل يتم التحقيق في جميع حالات الكوليرا حتى يتبين أن انتقال الكوليرا المجتمعي يحدث على مستوى وحدة الترصد، أو أن انتقال الكوليرا العنقودي قد انتهى؟ أدرج مرفقاً أو مراجع تشير إلى التشريعات أو اللوائح أو التوجيهات الداعمة.</p>	
الحالة الراهنة	اعتبارات تطوير خطة وطنية لمكافحة الكوليرا (NCP)
<p>□ يتم إجراء التحقيق وتصنيف حالات الكوليرا في المرحلة الأولى من تفشي الكوليرا المشتبه به أو المحتمل أو المؤكد بغض النظر عن حدوث انتقال عنقودي أو مجتمعي.</p>	<p>مجال التحسن إذا تم تطوير خطة وطنية للقضاء على الكوليرا (NCP) فكر في تحديث التوصيات المتعلقة بالتحقيق وتصنيف حالات الكوليرا للتمييز بين الانتقال العنقودي والانتقال المجتمعي، ودعم تنفيذ التوصيات المحدثة</p>
<p>□ يتم إجراء التحقيق وتصنيف حالات الكوليرا حتى يكون هناك انتقال مجتمعي للكوليرا أو ينتهي انتقال الكوليرا العنقودي</p>	<p>القدرة الاستيعابية التي يتعين الحفاظ عليها التأكد من الحفاظ على هذا وتوثيقه طوال فترة تنفيذ الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا (NCP)</p>
<p>□ لا يتم إجراء التحقيق وتصنيف حالات الكوليرا في 80% على الأقل من الحالات في المواقف الموضحة أعلاه.</p>	<p>فجوة ذات أولوية معالجة أي تحديات تمنع التحقيق في حالات الكوليرا كمسألة ذات أولوية</p>

III. تقييم أداء ترصد الكوليرا على المستوى المحلي

يهدف هذا الجزء من التقييم إلى تحديد الوحدات الجغرافية التي يكون فيها ترصد الكوليرا ضعيف الأداء. يهدف إلى دعم تخطيط الأنشطة المستهدفة لتحسين أداء ترصد الكوليرا في الوحدات الجغرافية المقابلة.

يجب أن يستند هذا التقييم إلى تحليل لمؤشرات أداء الترصد على مدى فترة 12 شهرًا على الأقل. يتم تعريف مؤشرات الأداء في توصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا، (GTFCC) ويكمل هذا التقييم الرصد الروتيني من خلال تحديد الوحدات الجغرافية التي لم يتم فيها تنفيذ تدابير تصحيحية/داعمة أو لم تكن فعالة في تحقيق أهداف الأداء.

تمشيًا مع توصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا، كحد أدنى، تجب مراعاة مؤشرات الأداء التالية (مع هدف أداء \leq 80%):

- **الترصد القائم على المرافق الصحية**
 - اكتمال الإبلاغ
 - التوقيت المناسب للإبلاغ
- **الترصد المجتمعي**
 - اكتمال الإبلاغ
 - التوقيت المناسب للإبلاغ
- **التحقيق**
 - اكتمال التحقيق في الحالات
 - توقيت التحقيق الميداني
- **الفحص**
 - الالتزام باستراتيجية الفحص (فحص التشخيص السريع، إذا كان ذلك منطقيًا)
 - الالتزام باستراتيجية الفحص (فحص المزرعة و/أو تفاعل البوليميراز المتسلسل (PCR))
 - توقيت استلام العينة من قبل المختبر

إذا تمت مراقبة مؤشرات أداء الترصد الإضافية بشكل روتيني على المستوى المحلي، وجب أيضًا أخذها في الاعتبار في التقييم.

إذا لم يتم رصد مؤشرات أداء الترصد بشكل روتيني على المستوى المحلي بعد، فقد لا يكون من الممكن إجراء هذا التقييم في المرحلة الأولية من تطوير الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا (NCP) في هذه الحالة، يوصى ببدء المراقبة الروتينية لمؤشرات أداء الترصد وفقًا لتوصيات ترصد فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا [1]. بعد عام واحد من التنفيذ، يجب إجراء هذا الجزء من التقييم.

IV. الخطوات التالية والتحسين المستمر لترصد الكوليرا

من خلال تقييم نظام واستراتيجيات ترصد الكوليرا على المستوى الوطني، وأداء الترصد على المستوى المحلي، يمكن للبلدان تحديد الأنشطة ذات الأولوية لتحسين ترصد الكوليرا من خلال خططها الوطنية لمكافحة الكوليرا (NCP).

من المهم أن ترتبط جميع تحسينات ترصد الكوليرا المخطط لها في الخطة الوطنية لمكافحة الكوليرا (NCP) بالجدول الزمنية، والجهات المعنية المسؤولة، والميزانية/الموارد، والمؤشرات لرصد تنفيذها، بما في ذلك الأهداف والمعالم [5]. تجب مراجعة هذه المؤشرات سنويًا على الأقل لمراقبة وتقييم تنفيذها، واتخاذ تدابير تصحيحية حسب الاقتضاء .

بالتوازي مع ذلك، يجب إجراء المراقبة الروتينية لمؤشرات أداء ترصد الكوليرا وفقًا لتوصيات فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) على أساس أسبوعي لاتخاذ تدابير تصحيحية/داعمة في الوقت المناسب عندما لا يتم تحقيق أهداف الأداء [1].

٧. المراجع

- [1] فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) توجيهات حول ترصد الصحة العامة للكوليرا [على الإنترنت]. 2024. متاح على <https://www.gtfcc.org/wp-content/uploads/2024/08/public-health-surveillance-for-cholera-guidance-document-2024-ar.pdf>
- [2] فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) تحديد مؤشرات أداء الترصد لمكافحة الكوليرا [على الإنترنت]. 2023. متاح على: <https://www.gtfcc.org/resources/identification-of-priority-areas-for-multisectoral-interventions-pamis-for-cholera-control/>
- [3] فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) تحديد مؤشرات أداء الترصد للقضاء على الكوليرا [عبر الإنترنت]. 2023. متاح على <https://www.gtfcc.org/resources/identification-of-priority-areas-for-multisectoral-interventions-pamis-for-cholera-elimination/>
- [4] فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC) نموذج قابل للتعديل للتقييم الذاتي لترصد الكوليرا [عبر الإنترنت]. 2024. متاح على <https://www.gtfcc.org/wp-content/uploads/2024/08/gtfcc-assessment-of-cholera-surveillance-editable-template-ar.docx>
- [5] فرقة العمل العالمية لمكافحة الكوليرا (GTFCC). الوثيقة التوجيهية المؤقتة لدعم البلدان في وضع خططها الوطنية للكوليرا [عبر الإنترنت]. 2020. متاح على: <https://www.gtfcc.org/wp-content/uploads/2020/11/gtfcc-interim-guiding-document-to-support-countries-for-the-development-of-their-national-cholera-plan.pdf>